

资本论导读

*The Economic Doctrines
of
Karl Marx*

[德]卡尔·考茨基 著 by Karl Kautsky
戴季陶 胡汉民 译

 新世界出版社
NEW WORLD PRESS



资本论导读

*The Economic Doctrines
of
Karl Marx*

[德]卡尔·考茨基 著 by Karl Kautsky
戴季陶 胡汉民 译

 新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

资本论导读 / (德) 考茨基著; 戴季陶, 胡汉民译.
—北京: 新世界出版社, 2015.3

ISBN 978-7-5104-5305-2

I. ①资… II. ①考… ②戴… ③胡… III. ①《资本论》—马克思著作研究 IV. ①A811.23

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第051235号

资本论导读

作者: (德) 卡尔·考茨基

译者: 戴季陶 胡汉民

责任编辑: 秦彦杰 余守斌

责任印制: 李一鸣 黄厚清

出版发行: 新世界出版社

社址: 北京西城区百万庄大街24号(100037)

发行部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8705 (传真)

总编室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

<http://www.nwp.cn>

<http://www.newworld-press.com>

版权部: +8610 6899 6306

版权部电子信箱: frank@nwp.com.cn

印刷: 三河市骏杰印刷有限公司

经销: 新华书店

开本: 710 × 1000 1/16

字数: 260千字 印张: 17.5

版次: 2015年5月第1版 2015年5月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5104-5305-2

定价: 38.00元

版权所有, 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页等印装错误, 可随时退换。

客服电话: (010) 6899 8638

前 言

这本《资本论导读》，原著者为德国人考茨基，德文版书名为《马克思的经济学说》。日本学者高畠素之曾依德文版第13版（1910年版）日译初版。戴季陶据此日文版进行翻译。后来，胡汉民续译第三篇第四章以后的章节，并按高畠氏日文译本再版时，根据德文版第19版（1920年版）所作的修改加以补译。这个中译本由上海民智书局1927年出版。

考茨基这部著作，对于宣传马克思经济学说，产生过积极影响，也具有研究上的参考价值。现为再版，以飨读者。

另，再版过程中，编者将繁体字竖排改为简体字横排，对书中刻印错误，在尊重底本的前提下对个别字词和标点符号作了技术处理，其余则保持底本原貌。

序 一

这本书，是最先介绍马克思^[1]经济学于中国的译本。在日本出版界，关于马克思经济学的介绍，也要算这本书是最早。以前虽然有若干论文介绍，都不是有系统的著作，直到此书译出之后，大受读书界的欢迎，接着才有资本论全译和马克思全集等大部的译本出版。现在日本的出版品当中，关于马克思经济学的重要著作，大体已经完备了。

中国经济学界的幼稚，正和中国的产业界一样，任何一家的著作，都没有有系统的介绍。而幼稚的中国青年，看见一个新名词，一本小册子，便很容易囫圇吞枣地接受。在革命狂热初起的时代，这种现象，尤其是普通得很。

马克思的资本论，不是很容易了解的书，更不是读一两篇小论文便可以随便讲马克思主义是如何如何。要研究马克思的经济理论，不单要把他的著作彻底读过，并且至少要懂得亚丹·斯密^[2]、李加德^[3]、马尔萨

[1] 马克思：即马克思（1818—1883）。

[2] 亚丹·斯密：即亚当·斯密（1723—1790），英国经济学家。

[3] 李加德：即大卫·李嘉图（1772—1823），英国经济学家。

斯^[1]三家的经济理论，和马克思前后的社会主义思潮梗概，不然便无论赞成反对，都只是道听途说。

一个人无论读什么书，做什么事，第一不好忘记了自己是人，不好忘记了自己是中国人。我们学世界的一切学问，都是学来为做人而用，为做中国人而用。如果把人的道德抛却，把中国人的信仰丢掉，那便无论研究什么学问，都是有害无益。这一点尤其是今天在中国革命道途中的青年所千万不可忘记的。

这本书的翻译，我和执信^[2]先生两人共同作了二分之一，最后的校稿，都是执信先生的工作。和汉俊^[3]共同作了二分之一，差不多是汉俊译成初稿，我任校订。最后在今年才由汉民^[4]先生全部译完，并且把全书都从新校订过。一本小书，经过七年工夫，才能完成，中国的著译界发展之不易，这也要算是一个说明了。四个译书的人，执信先生是尼采和马克思的合成人格，汉俊是马克思主义者，展堂^[5]先生是马克思研究者，我只可以算是一个介绍者罢了。

中国的革命，必须由整个的中山先生的思想和他的主张来指导，然后才可以完成。而中国人的国民思想，也才可以统一。在建筑三民主义的工作上，一切的自然科学和社会科学，都是我们所需要的材料。马克思的政治理论和经济理论，也是我们必须取材的。可是必须要我们去鉴别他，使用他，不好被他鉴别，被他使用。

[1] 马尔萨斯：即托马斯·马尔萨斯（1766—1834），英国经济学家。

[2] 执信：即朱执信（1885—1920），原名大符，字执信，中国近代资产阶级革命家，思想家。

[3] 汉俊：即李汉俊（1890—1927），中国共产党早期创始人。

[4][5] 汉民：即胡汉民（1879—1936），字展堂，中国国民党早期领导人。

资本论导读

中山先生所著之三民主义的建国方略，他的理论和规划，在世界历史上的伟大，绝不亚于马克斯的资本论。马克斯的资本论，只是在经济学上，在社会政策上，指示出多少要点来，而没有切实的证明，没有具体的建设。中山先生的建国方略，是用现代的文化，作成一个大总括的计算，具体的建设。将来不单在中国一国，世界一切经济落后、文化落后的国家，他的建设，都必须要用这一个方略作具体的工作，然后才有实际成绩可言。所以马克思一生，只是提醒了世界上的人，叫大家动，而绝没有说出一个动法。尤其是对于文化落后的民族，他的学说，只有指示出一点黎明的光辉，而不能给我们一个青天白日。中山先生的三民主义的建国方略，才是指导我们一步一步脚踏实地前进的工作设计。我相信在十年二十年后，一切被压迫民族真正独立起来了时，才晓得中山先生的建国方略的伟大，是二十世纪的第一杰作。比之十九世纪的资本论，的确是后来居上。可是这一层道理，不是今天只欢喜读批评文字的幼稚而浮动的人所容易懂得的。

读考茨基这本书的中山先生的门徒，更应该要起一个信心，要能够像考茨基这样忠实地阐发中山先生的著作，中山先生的光明，才能够深刻而普遍。

这一册译本的完成和出版，完全是展堂、焕廷^[1]两先生的热心，读者应该感谢两先生。

民国十六年十月 戴季陶

[1] 焕廷：即林焕廷（1881—1933），出版家。

序 二

德国的考茨基无论他政治上的立场怎么样，他对于马克思经济学的解释，总算是第一个功臣。大抵他政治的思想，脱不了十九世纪末期以来德国社会的环境，时时有妥协的倾向，因而得机会主义者的徽号。尤其是做第二国际的指导者，到一九一四年——一九一五年，实在是正统派名誉破产的时代。却是他对于马克思经济学说研究最深，他个人的学术素养，也足以为他制胜的工具。所以俺·伯亚的社会主义史，虽然痛斥德国社会民主党末流的堕落，以及欧洲大战当中第二国际一班领袖的失节，而就于考茨基宣传马克思主义的功劳，还是异常推重。这确是公平的批判，不像中国人旧时的皮气，说王安石新法误国就要连他做的诗都要吹毛求疵，说蔡京是个奸臣就要连他写的字都不要看。

考茨基这本书原名《马克思的经济学说》，据他第一版的序文说：“本书不用说，是根据马克思的主著《资本论》的。仿《资本论》配列材料。至于《资本论》以外马克思的经济学著作，不过为说明各个难义，或是引伸《资本论》中的说明，用来参考。”故此日本高畠素之译本，用《资本论解说》的名字，和本书内容很适合的。考茨基又说：“本书的目的是为使劳动阶级容易研究马克思的学说。”“本书的目的

先使没有余暇时间，或没有其他机会研究《资本论》的人，知道《资本论》所含思想的理路。又因本书的说明使人容易研究资本论，引诱就于《资本论》有误解的人，或因原书第一篇难解而打断研究念头的人，从新再续原书。”而考茨基又深知马克思《资本论》所以难读的缘故，不在马克思的文字艰深，而在读者无相当的背景知识。怕的是随意以平易的话语改换马克思的用语，想“通俗化”就会变成了“浅薄化”。他极力避开这层毛病，终究达到他本来的目的，使读者对于马克思的经济学说，顿然觉得胸中雪亮，他的本领真不可及。无怪高阜氏以为是当世解说马克思《资本论》许多著述中最完善之书。更有一点值得注意的，就是里宁^[1]讥斥一切机会主义学者，说“他们将马克思主义革命的真髓阉割，将真的马克思学说加以曲解，使变为可与资产阶级相容或信为可以相容的提出来。”这种恶点，我细审这本书，却是丝毫没有。此书刊行初版在一八八六年，近今苏俄学者引证考茨基所著书，常常声明是他未变节以前的话，我想这一层也很有关系的。

戴季陶先生于一九一九年译此书陆续登过《建设》杂志，季陶先生译笔之精当，可以无须我来介绍。不过到《建设》第三卷第一号为止，译到第三篇第四章，以后《建设》停版，也未见季陶先生续译，我觉得他未成完璧，甚是可惜，所以替他补译以下的三章。又季陶先生所据高阜氏日译初版（这日译初版也销售了一万三千五百部）是依原书第十三版的（一九一〇年版），而高阜氏前年再版，就依原书第十九版（一九二〇年版），有多少修改。即第一篇第二章第一节的注，第二篇第五章关于各国工场立法的叙述，第三篇第五章第二节的统计数目，

[1] 里宁：即列宁（1870—1924）。

（高阜氏说“在学说内容上，新版中没有什么变更，考茨基的修改，都是关于事实一方面”）现在我也一一补上。还有《建设》杂志所登错字很多，只有对勘日文译本，替他更正。新文社急于出版，使我不能和季陶先生当面商量，未尝不是憾事。好在季陶先生有请朋友用德文原文对照着修改斟酌的夙愿，到那时候再说罢。

民国十六年一月十八日 胡汉民

我闻得季陶先生近日有先将建设杂志从前所登译稿出版之意，但我觉得第三篇第四章以下十分重要，断难割弃。例如一个马尔萨斯“人口论”，几乎轰动了整百年的全世界，而它的来源、作用以及它的错误，被本书第五章以下把它完全剖解出来，使我们对于人口论更不必作其他的批判。同着人口论一个谬误点出发的“工银铁则”，虽然被拉萨尔利用起来，帮助了他当时的劳动运动，却是从资本制生产方法的实际看来，究竟是不对的，于是一般的自由主义经济学者，就好像抓着了痛脚，尽力攻击。像罗素这样的学者，在他所著“未开国的社会主义”论文中，公然说“正统派经济学为使劳动公会意气沮丧来发明的，马克思为鼓吹革命而承认了的‘工银铁则’，是经济学上的错谬。”殊不知马克思是从头至尾，否认拉萨尔这种主张的。所以埃法尔特的会议，修正社会民主党党纲（考茨基就是一个起草人），就抛弃了认拉萨尔“工银铁则”的哥达党纲，而采用马克思的工银论。罗素将拉萨尔当做马克思，这真是考茨基所谓“向来攻击马克思的人硬把马克思不曾说过的话，说这是马克思说的。”未免荒唐得好笑了。考茨基将马克思的工银，从资本制的生产行程，详确解释，把“人口论”和“工银铁则”同时打破，这是何等重要呢？至于考茨基这书的功绩，至少有一半在纠正了许多误解或曲解马克思学说的见地上，想大家都承认的。

汉民又记

目 录

第一篇

商品 货币 资本

▶ 第一章 商 品	3
第一节 商品生产的性质	3
(一) 资本论的目的	3
(二) 生产品与商品	4
(三) 商品研究的必要	4
(四) 生产关系与社会	5
(五) 亚美利加印度人的狩猎法	6
(六) 不由交换的分配	7
(七) 印度村落的共产制	8
(八) 村落共产社会的分业	8
(九) 家长支配的农民家族	9
(十) 商品发现的经过	10
(十一) 商品生产的社会性质	11

(十二) 共有的生产与商品生产的差异	11
(十三) 商品拜物教的性质	12
第二节 价值	14
(一) 商品与使用价值	14
(二) 交换价值与价值	14
(三) 价值之本质	15
(四) 价值的大小	16
(五) 社会的劳动	17
(六) 劳动的二重性	18
(七) 小资产阶级的社会主义之误谬	19
(八) 价值与富	20
(九) 生产与自然的关系	21
(十) 劳动的价值形成力与劳动力的价值	22
(十一) 理法的性质	22
(十二) 价值与价格	23
第三节 交换价值	25
(一) 价值量与价值相	25
(二) 使用价值与价值的对立	26
(三) 方程式的转换	28
(四) 价值相之史的发展	29
(五) 一般的价值相之特征	30
第四节 商品的交换	31
(一) 商品交换的初期	31

(二) 交换发达的第二期	32
(三) 交换发达的第三期	32
(四) 货币发现	33
▶ 第二章 货 币	35
第一节 价 格	35
(一) 为价值尺度的货币	35
(二) 复本位制的不合条理	36
(三) 为价格标准的货币	38
(四) 价值尺度与价格标准的差异	38
(五) 交换的情话	39
第二节 买 卖	40
(一) 二重的转化	40
(二) 商品的流通	41
(三) 物物交换与商品流通	42
第三节 货币的流动	44
(一) 循环与流动	44
(二) 商品流通所需要的货币分量	45
(三) 货币流动的速度	46
第四节 铸货 纸币	46
(一) 铸货的出现	46
(二) 补助货币	47

(三) 纸币的机能	48
第五节 货币的其他机能	49
(一) 以蓄财为用的货币	49
(二) 为支付机关的货币	50
(三) 为信用机关的货币	51
(四) 金融危机的可能	52
(五) 世界货币	53
▶ 第三章 货币的资本化	54
第一节 资本是什么东西?	54
(一) 因为卖所以买	54
(二) 无限运动的原动力	55
(三) 剩余价值与资本	56
(四) 关于资本的俗见	57
(五) 资本是史的产物	58
第二节 剩余价值的源泉	59
(一) 剩余价值不从流通过程生的	59
(二) 商业资本与高利贷资本	61
(三) 剩余价值的夹墙	62
第三节 成为商品的劳动力	63
(一) 一种特别商品	63
(二) 使劳动力成为商品的条件	64

（三）劳动力的价值	65
（四）工银先付论的迂愚	66
（五）自由平等博爱的理想乡	67

第二篇

剩余价值

▶ 第四章 生产行程	71
（一）生产行程的要素	71
（二）商品生产的劳动行程	73
（三）资本的商品生产之劳动行程	74
（四）劳动行程与价值发展行程	78
▶ 第五章 在价值生产上的资本作用	80
（一）价值造出与价值移转	80
（二）劳动的二重性与生产力的增减	81
（三）现出在生产机关的劳动二重性	82
（四）不变资本与可变资本	83
▶ 第六章 劳动力的榨取率	85
（一）可变资本与价值造出	85

(二) 剩余价值率	86
(三) 资本家学者之欺瞒的论法	88
(四) 最终劳动时间说的迂愚	89
▶ 第七章 剩余价值与利润	91
(一) 剩余价值率与利润率	91
(二) 资本的构成	92
(三) 资本构成率及于利润率的影响	93
(四) 资本的自由争竞	94
(五) 平均利润率的成立	96
(六) 生产价格	97
(七) 所谓“马克思变说论”的背理	98
(八) 见地谬误的价值说	99
(九) 混同使用价值与价值的学说	101
(十) 混同价值与价格的学说	103
(十一) 资本家的价值论	104
(十二) 劳动价值说的价值	107
(十三) 利润论是枝叶问题	107
▶ 第八章 劳动时间	110
(一) 劳动的正义与资本的正义	110
(二) 资本家的欺瞒	111